

731359-2026 - Hange

Saksamaa – Muude ettevõtete või asutuste toitulusteenused – Verpflegungsdienstleistung in der Zentralen Anlaufstelle für Asylbewerber in Sachsen-Anhalt

OJ S 205/2026 22/10/2026

Hanketeade – lihtsustatud kord - Paranduse teade

Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt Referat Ausländerangelegenheiten, Erstaufnahme

E-posti aadress: Eric.vonRamin@lwa.sachsen-anhalt.de

Hankija õiguslik vorm: Piirkondlik omavalitsus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Verpflegungsdienstleistung in der Zentralen Anlaufstelle für Asylbewerber in Sachsen-Anhalt

Kirjeldus: Gegenstand des Vertrages ist die ganzjährige Verpflegung der Bewohner der Aufnahmeeinrichtung und einer Außenstelle in Halberstadt.

Menetluse tunnus: b550ee7c-a602-4e1c-ab63-f795b9d803fd

Sisemine tunnus: 26-03-Verpflegung HBS-204

Menetluse liik: Avatud

Menetluskorra kirjeldus: VgV, GWB, Richtlinie 2014/24/EU

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 55523000 Muude ettevõtete või asutuste toitulusteenused

Täiendav liigitus (cpv): 55500000 Söökla- ja toitulusteenused, 55520000 Toitulusteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Friedrich-List-Straße 1a

Linn: Halberstadt

Sihtnumber: 38820

Riik – jaotus (NUTS): Harz (DEE09)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade, Hankedokument

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: Eigenerklärung zur Eignung

Korruptsioon: Eigenerklärung zur Eignung

Kuritegelikus ühenduses osalemine: Eigenerklärung zur Eignung
Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped:
Eigenerklärung zur Eignung
Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Eigenerklärung zur Eignung
Rahapesu või terrorismi rahastamine: Eigenerklärung zur Eignung
Pettus: Eigenerklärung zur Eignung
Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid: Eigenerklärung zur Eignung
Maksejõuetus: Eigenerklärung zur Eignung
Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Eigenerklärung zur Eignung
Vara haldab likvideerija: Eigenerklärung zur Eignung und Insolvenzerklärung
Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatust nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine: Eigenerklärung zur Eignung
Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt: Eigenerklärung zur Eignung und Eigenerklärung zum Russlandverbot
Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel: Eigenerklärung zur Eignung
Tõsine ametialane rikkumine: Eigenerklärung zur Eignung
Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid: Eigenerklärung zur Eignung
Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Eigenerklärung zur Eignung und Bescheinigung über die Zahlung zur gesetzlichen Unfallversicherung
Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine: Eigenerklärung zur Eignung und Bescheinigung über die Zahlung von Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung
Äritegevus on peatatud: Eigenerklärung zur Eignung
Maksude tasumise kohustuse rikkumine: Eigenerklärung zur Eignung und Bescheinigung in Steuersachen vom Finanzamt
Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: Eigenerklärung zur Eignung

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: Verpflegungsdienstleistung in der Zentralen Anlaufstelle für Asylbewerber in Sachsen-Anhalt

Kirjeldus: Gegenstand des Vertrages ist die ganzjährige Verpflegung der Bewohner der Erstaufnahmeeinrichtung zzgl. einer Außenstelle (beide in Halberstadt). Weiteres ist der veröffentlichten Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

Sisemine tunnus: LOT-0000

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 55523000 Muude ettevõtete või asutuste toitlustusteenused

Täiendav liigitus (cpv): 55500000 Söökla- ja toitlustusteenused, 55520000 Toitlustusteenused

Täiendavad hankevõimalused:

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: Der Vertrag verlängert sich jeweils um 1 Jahr, wenn er nicht durch den Auftraggeber mit einer Frist von 12 Wochen zum Ende der jeweiligen Laufzeit gekündigt wird. Der Vertrag endet jedoch spätestens nach einer Gesamtlaufzeit von 4 Jahren ab Leistungsbeginn, ohne dass es einer Kündigung bedarf.

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Friedrich-List-Straße 1a
Linn: Halberstadt
Sihtnumber: 38820
Riik – jaotus (NUTS): Harz (DEE09)
Riik: Saksamaa

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Friedrich-List-Straße 1a
Linn: Halberstadt
Sihtnumber: 38820
Riik – jaotus (NUTS): Harz (DEE09)
Riik: Saksamaa

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Straße der Opfer des Faschismus 21
Linn: Halberstadt
Sihtnumber: 38820
Riik – jaotus (NUTS): Harz (DEE09)
Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/02/2027
Kestuse lõppkuupäev: 31/01/2029

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 2

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

Lisateave: Bieterfragen werden gemäß den geltenden Bestimmungen der Vergabeverordnung (VgV) sowie des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) ausschließlich bis zum 02.11.2026 entgegengenommen und beantwortet.

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade, Hankedokument

Kriteerium: Kvaliteedi tagamise meetmed

Valikukriteeriumi kirjeldus: Vorlage des geforderten Konzeptes (siehe Leistungsbeschreibung)

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: geeignete Referenzen zu Verträgen zur Speiseversorgung von Aufnahmeeinrichtungen im Sinne von § 44 AsylG sowie von Gemeinschaftsunterkünften im Sinne von § 53 AsylG oder mindestens Einrichtungen, die größentechnisch im Vergleich zu den Beschreibungen gem. Punkt 2 dieser Leistungsbeschreibung stehen, in Form einer Liste,

der in den letzten drei Jahren erbrachten wesentlichen Dienstleistungen mit Angabe des Wertes, des Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers

Kriteerium: Keskmine aastane tööjõud

Valikukriteeriumi kirjeldus: eine Erklärung, aus der die durchschnittliche jährliche Beschäftigtenzahl des Unternehmens für den Bereich der Gemeinschaftsverpflegung der letzten drei Jahre jeweils ersichtlich ist mit Bestätigung vom Steuerberater/Wirtschaftsprüfer

Kriteerium: Alltöövõtu osakaal

Valikukriteeriumi kirjeldus: Vorlage einer Angabe, welche Teile des Auftrags das Unternehmen u. U. als Unteraufträge beabsichtigt zu vergeben

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis über eine branchenübliche Versicherung für die Haftung bei Personen- und Sachschäden sowie einer adäquaten Schlüsselversicherung durch Vorlage einer Kopie der Versicherungsscheine aus denen die Haftungsrisiken und deren Deckungssummen hervorgehen

Kriteerium: Üldine aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis eines Mindestjahresumsatzes im Bereich der Verpflegung der letzten drei Geschäftsjahre in Höhe von 9.500.000,- € pro Jahr durch Vorlage einer Bestätigung vom Steuerberater/Wirtschaftsprüfer, aus der die Höhe des Jahresumsatzes der einzelnen Jahre zu entnehmen ist

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Vorlage des Nachweises der Eintragung in das amtliche Verzeichnis für präqualifizierte Unternehmen (www.amtliches-verzeichnis.ihk.de) oder in das Unternehmerund Lieferantenverzeichnis (ULV) der ABSt Sachsen-Anhalt (www.sachsen-anhalt.abst.de) oder Vorlage aller folgenden gültigen Einzelnachweise: 1. Nachweis über die Eintragung im Handels-, Genossenschafts-, Stiftungs- oder Vereinsregister oder vergleichbare Nachweise nach den Rechtsvorschriften des jeweiligen Staates, in dem der Bieter ansässig ist, bei Freiberuflern ist die Angabe der Steuernummer ausreichend; 2. Bewerbererklärung des Landes Sachsen-Anhalt, Nachunternehmerverzeichnis; 3. Gewerbeanmeldung /- ummeldung oder vergleichbare Nachweise nach den Rechtsvorschriften des jeweiligen Staates, in dem der Bieter ansässig ist (außer Freiberufler); 4. gültiger Nachweis über die Zahlung von Beiträgen zur Berufsgenossenschaft oder vergleichbare Nachweise nach den Rechtsvorschriften des jeweiligen Staates, in dem der Bieter ansässig ist oder eine Erklärung bei Freiberuflern, dass keine Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft erforderlich ist .

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Qualität (Konzeptauswertung)

Kirjeldus: Mittels der Wertungsmatrix wird das Konzept ausgewertet und bildet im Ergebnis 40% in der Gewichtung.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 40

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Preis

Kirjeldus: Zur Bewertung wird der jährliche Netto-Pauschalwert Ihres Angebotes herangezogen.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 60

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-1a10b531578-e3939f0d0d114f2>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Lubatud

Esitamise aadress: <https://www.evergabe.de>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 09/11/2026 09:00:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 115 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Weiterhin ist mit dem Angebot Folgendes einzureichen: 1. Vor Angebotsabgabe ist eine Objektbesichtigung zwingend erforderlich. Der Nachweis zur Objektbesichtigung muss mit dem Angebot eingereicht werden. 2. Des Weiteren müssen die Vertraulichkeitserklärung sowie die Datenschutzerklärung ausgefüllt und eingereicht werden. 3. Ebenfalls einzureichen ist eine Eigenerklärung in frei gewählter Form darüber, dass nur Personal eingesetzt wird, welches freiwillig einwilligt, sich vor seinem Einsatz einer zusätzlichen

Unbedenklichkeitsprüfung durch das Landeskriminalamt und die Verfassungsschutzbehörde des Landes Sachsen-Anhalt zu unterziehen. 4. Im Falle einer Eignungsleihe gelten die Vorschriften gem. § 47 VgV. Mit dem Angebot ist das Formblatt 236 der eVergabe einzureichen. Zudem muss gem. § 47 Abs. 3 ein Nachweis über die gemeinsame Haftung erbracht werden. Durch das andere Unternehmen müssen alle die Eignungsleihe betreffenden Unterlagen eingereicht werden.

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 09/11/2026 09:05:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Koht: Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt Ernst-Kamieth-Straße 2 06112 Halle (Saale)

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: siehe Vergabeunterlagen

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt, Vergabekammer

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Auf die Fristen zur Einlegung einer Rüge gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1- 3 GWB wird hingewiesen. Insbesondere ist zu beachten, dass ein Nachprüfungsantrag unzulässig ist, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt Referat Ausländerangelegenheiten, Erstaufnahme

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt Referat Ausländerangelegenheiten, Erstaufnahme

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-7001

Ametlik nimi: Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt Referat Ausländerangelegenheiten, Erstaufnahme

Registreerimisnumber: 15-1201-67

Postiaadress: Ernst-Kamieth-Straße 2

Linn: Halle (Saale)

Sihtnumber: 06112

Riik – jaotus (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: Eric.vonRamin@lvwa.sachsen-anhalt.de

Telefon: +49 3455143572

Faks: +49 3455143586

Internetiaadress: <https://lvwa.sachsen-anhalt.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-7004

Ametlik nimi: Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt, Vergabekammer

Registreerimisnumber: 03455141536

Postiaadress: Ernst-Kamieth-Straße 2

Linn: Halle (Saale)

Sihtnumber: 06112

Riik – jaotus (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vergabekammer@lvwa.sachsen-anhalt.de

Telefon: 03455141536

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-7005

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse: 0616f613-ad59-493f-b20f-440e4d85a5ca-01

Muudatuse peamine põhjus: Teave ajakohastatud

Kirjeldus: Aufgrund einer Nachfrage eines Bieters wurde die Leistungsbeschreibung hinsichtlich der bereits vorgesehenen Finanzierungs- und Heimfallregelung abgeändert und konkretisiert. Die Änderung wurde Ihnen per gesonderter Datei in den Vergabeunterlagen zur Verfügung gestellt. Die Angebotsfrist wird nicht verlängert.

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: 7430264d-9264-46fb-9453-79fb0fe506f9 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade – lihtsustatud kord

Teate alaliik: 20

Teate saatmise kuupäev: 21/10/2026 11:15:14 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 731359-2026

ELT S väljaande number: 205/2026

Avaldamise kuupäev: 22/10/2026